

**Zeitschrift:** Folklore suisse : bulletin de la Société suisse des traditions populaires =  
Folclore svizzero : bollettino della Società svizzera per le tradizioni  
popolari

**Herausgeber:** Société suisse des traditions populaires

**Band:** 61 (1971)

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Table des matières – Indice

FRANÇOIS-XAVIER BRODARD, La Société suisse des traditions populaires a fêté son 75 <sup>e</sup> anniversaire	90
THEODOR BÜHLER, La haute surveillance sur l'amour dans l'ancienne seigneurie de Zwingen	43
JEAN COURVOISIER, Les Armourins de Neuchâtel	76
WILHELM EGLOFF, Naissance d'une légende	57
PAUL HUGGER, L'Abbaye de Bonvillars	1
EPHREM JOBIN, La mesure du temps – une visite au Château des Monts	33
MARIO LUCCHINI, Candele sulle tombe e culto dei morti a Bodio	83
OTTAVIO LURATI, L'almanacco «Il Maestro di Casa» e una delle prime descrizioni (1812) del Ticino indipendente	20
– Arcaismo magico e «superstizioni» su sorgenti, fontane e pozzi	69
GIUSEPPE MONDADA, La fiaba delle risposte mal a proposito di Minusio	17
– Come la massaia paesana d'un tempo completava la dispensa	86
IGNAZIO PALLY, Canti religiosi a Campo Blenio	88
ANDRÉ RAIS, Delémont et ses <i>bouchons</i>	39
DOMENICO ROBBIANI, «Ul Quatrupan segiatt»	60
ROSE-CLAIRE SCHÜLE, Musées locaux et conservation des biens culturels en Valais	65
JACQUES TAGINI, A propos de la date de l'Escalade	81
ANNA VOLONTERIO, Distribuzione di sale e pane in Ticino	15
75 années de Société suisse des traditions populaires (H. Trümper)	51
Aux membres de notre société (H. Trümper)	49
Comunicazioni dei lettori	80
Comptes annuels	55
Merci, Mademoiselle Els Havrlik! (J. Tagini)	50
Noté au vol	16
Rapport annuel 1970 de la Société suisse des traditions populaires (Résumé)	54

# Comptes rendus – Recensioni

CAMPONOVO, O. – CHIESA, V., Lugano, Il Borgo, La città, Il lago nell'iconografia del passato (Lurati)	31
PIEDER CAVIGELLI, Die Germanisierung von Bonaduz in geschichtlicher und sprachlicher Schau (Egloff)	13
CHEDA, G. – CONTI, G. – DONATI, B., Per una storia della popolazione valmagnese (1800–1960) (Lurati)	31
CREUX, R., Arts populaires en Suisse (Lurati)	31
FOLLONIER JEAN, Les greniers vides (Egloff)	64
GILARDI, M., I 100 anni della Associazione Cantonale Ticinese di Ginnastica 1869–1969 (Lurati)	31
HEINRICH HECKENDORN, Wandel des Anstandes im französischen und im deutschen Sprachgebiet (Egloff)	94
MARTINI, P., Il fondo del sacco (Lurati)	31
MONDADA, G., La fontana nel Ticino (Lurati)	31
LOUIS PAGE, Le patois fribourgeois et ses écrivains (Egloff)	94
LOUIS PAGE, Vieil Or, coutumier et légendaire romontois (Egloff)	94
ROBBIANI, D., Massagno (Lurati)	32
SCHWABE, E., Tradizioni popolari svizzere (Lurati)	32
Sorenco 1189–1969 (Lurati)	32
HANNES STURZENEGGER, Volkstümlicher Wandschmuck in Zürcher Familien (Egloff)	93
WILDHABER, R. – UFFER, L., Schweizer Volksmärchen (Lurati)	32